



ES SARNALHÈRS

especial junh 2021 - numero 21

¡ Bon solstici de verano, Viva la Sant Joan !



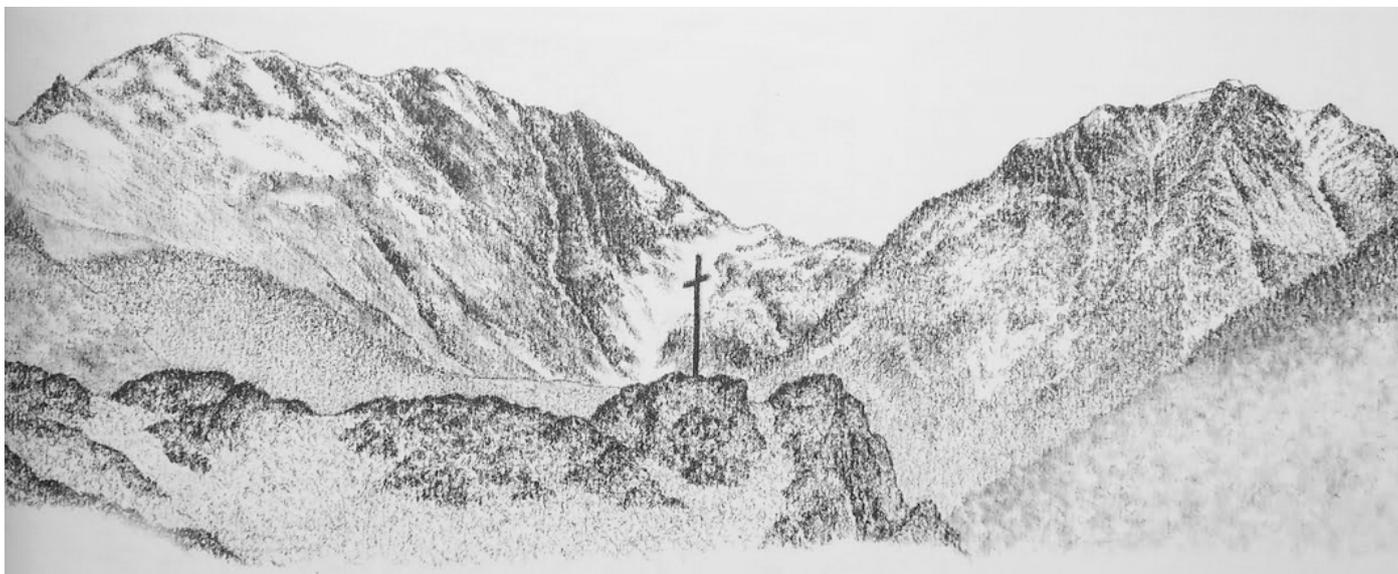
los lectores

ACTUALIDADES

- x Feliz San Juan a todos los Juanitos, Juan y Jean Pierre !
- x Fines de mayo llegaron las vacas
- x Llegaron también las abejas
- x La frontera esta mas y mas abierta
 - los que viven a menos de 30km pueden pasar sin PCR siempre que no vayan mas lejos de 30km de la frontera
- x Vacunan masivamente en el Valle contra el Covid
- x Gracias a la acción del el Ayuntamiento con Es Sarnalhèrs y del Conselh, El tilo des de Coret es o icialmente Patrimonio natural “Árbol de Interés Local”

CUMPLEN en junio

Un abrazo a los señores Juanito P. y Bertrand quien cumplen años en el mes de junio



© Ricard Novell - Coret Bausen - Cresta de Cràbera y Tuc d'Ermèr

INVITADO : Ricard Novell Agramunt

Este mes Es Sarnalhèrs invita a Ricard Novell para un numero especial basado en su libro:

"Un viaje fantástico a trazos de lápiz, los pueblos del Valle d'Aran"



© Mathieu M.

Ricard colabora con Es Sarnalhèrs en la revista y en la web. Compartimos el amor por el Patrimonio cultural y natural aranés. Seguro que ya habéis visto un dibujo suyo en la revista o en otras publicaciones hablando del Valle, de su historia y de su gente. Es dibujante también guía cultural y de media montaña, siempre atento a su entorno lo atraviesa con curiosidad y respeto. Pero también Ricard tiene una cualidad muy compartida aquí :

Es amante de Bausen !

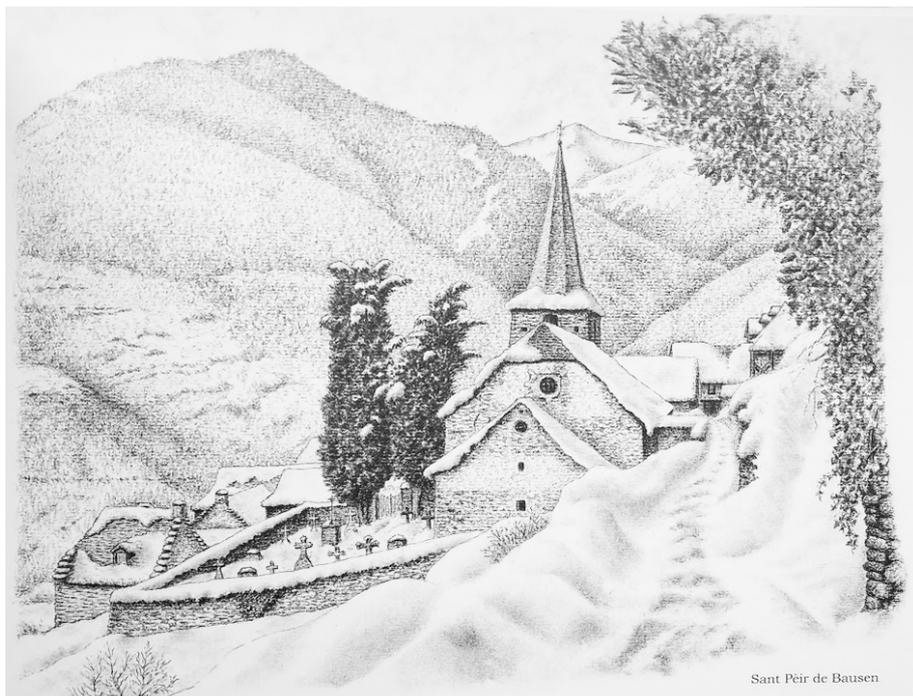
“Un viaje fantástico a trazos de lápiz, los pueblos del Valle d'Aran”

Un viaje de papel en el cual Ricard nos invita a tomar el tiempo de descubrir paso a paso un Valle que a veces habíamos olvidado mirar. Es un Valle que esconde secretos e historias misteriosas o simplemente historias de la vida. Entramos en el bosque, le acompañamos por los pueblos araneses y con el encontramos a la gente, a los animales, a los espíritus. A través de este libro Ricard nos enseña que cuya riqueza se ofrece a quien respeta y observa su entorno.

Seguimos a Ricard llegando desde el camino de Les hasta Bausen atravesando el pueblo saludando a los vecinos y desde Coret yendo al camino de Carlac hasta el Dosic para luego bajar por Pontaut antes de irse por Canejan.

Ahora habla Ricard :

“Empiezo a recorrer las calles de Bausen, mi pueblo preferido, que ha sabido mantener el sabor autentico de su arquitectura tradicional, un encanto especial con menos transformaciones que en otras poblaciones (a pesar de haber tenido amenazas urbanísticas, que aun persisten en la actualidad).



© Ricard Novell iglesia Sant Pèir y costa de Bausen - Saut deth Sargent

Un pueblo al que se conoce a sus habitantes con el nombre de “es cernalhèrs” y como no podía ser menos, una leyenda nos cuenta el porqué:

Sembla èster qu’un bon dia un vesin vedec a pasar ua cernalha que portae quauquarren de ludent e brilhant ena boca, pensèc que serie ua pèça d’aur, dilhèu ua moneda. Comencèc a córrer darrèr d’era, era cernalha encara corrie mès, enquia qu’arribèc ena tor dera glèisa e s’i amaguèc en un horat. Eth vesin comncèc a trèir es pèires dera tor, ajudat pès auti vesins quan les expliquèc se per qué ac hège. E atau anèren treiguent ua pèira darrèr de ua auta des•heiguent ua part deth campanau, enquia que trobèren ara prauba cernalha acornerada e espantada sauvant çò que portae ena boca que non ère mès qu’ua huelha de hai o de casse... damb era sua tonalitat dau-rada en tot anunciar que ja auie arbat era tardor. D’alavetz ençà as vesins de Bausen se les coneish coma “Es Sarnalhèrs”.

Cuando Ricard pasa por Bausen tiene siempre muchas personas que saludar, y en su libro menciona unos cuantos como lo dice “vecinos amables y acogedores”, sarnalhèrs.

Pandemia de Covid-19 mas de un año después del primer confinamiento

La primavera pasada, en una Cataluña muy afectada por la pandemia, recordamos que el primer confinamiento fue radical: multas super caras, detenciones violentas con la prohibición de salir de casa. El derecho a cultivar el propio huerto se consiguió a fuerza de peticiones y se vivió en muchas partes de Cataluña como una liberación. Hoy recordamos lo que paso, después de un año de Covid, las descubiertas buenas o malas, lo que cambió en el cotidiano. Aunque Bausen sea un pueblo pequeño, su aislamiento del mundo sólo es una ilusión y el Covid lo sabe porque ha entrado al pueblo. Puede ser que nosotros le hayamos olvidado, pero él, no nos ha olvidado.

Hubo muchas pandemias en la historia, el cólera, la peste, el sarampión... La primera conocida paso en el año 541 en Egipto y en pocos años se propagó hasta Inglaterra. Estas pandemias se han extendido por continentes enteros a veces destruyendo poblaciones enteras y otras veces rechazando a los colonos. El microbio escribe la historia y no le importa la moral.

El Covid, el, ha aprovechado de la globalización para extenderse a gran velocidad por el mundo. En Europa, cada país ha tenido su propia forma de gestionar la pandemia y en España cada región ha tenido también su propia gestión. Resultó un juego de fronteras nacionales, regionales y comarcales; variaciones más o menos radicales de lo que se puede o no se puede hacer, toques de queda, zonas de desplazamientos, cerradas de comercios, anulaciones de eventos culturales... con diferencias brutales de un país al otro.

El Covid.19 tiene múltiples variantes: inglés, brasileño, sudafricano, bretón... siguen siendo inodoros, invisibles, incoloros, sordos... Provoca según la persona, fuertes fiebres, tos, problemas respiratorios (etc.)... ataca el sistema inmunitario y puede llevar hasta la muerte. Se transmite al escupir y tocar, entre nosotros o a través de materiales o de animales.

El virus se propaga y le da igual las fronteras, las nacionalidades, las clases sociales... Las recomendaciones sanitarias (distancia física, cursos a distancia, cierre de lugares culturales y de socialización, uso de mascarillas,...) ponen a prueba el tejido social.

Pero paradójicamente, tras la distanciaci3n social, el virus, nos hace pensar en la libertad. Probablemente la habíamos considerado demasiado como una propiedad egoísta mientras que como una relaci3n al otro. Nos hace pensar en el individualismo y sus consecuencias. Nos recuerda que la libertad no se puede vivir sin solidaridad, sin estar conscientes de nuestros propios actos : nadie se salva solo.

Después de todo esto, de una vacunaci3n masiva, de una p3rdida de velocidad del virus, de la reapertura de los lugares de vida y de comercio, el fin del toque de queda, de más flexibilidad en la frontera... Esperemos prever el fin de esta pandemia.